

AD03-02003-002-23

**Addenda al conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Ajuntament de Castelló d'Empúries per a desplegar actuacions d'acolliment lingüístic al municipi.**

**REUNITS**

D'una part, el senyor Salvi Güell Bohigas, en nom i representació de l'Ajuntament de Castelló d'Empúries, amb NIF P1705200B, en virtut del que disposa l'article 53 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

I d'una altra part, la senyora Pilar López Martínez, gerenta del Consorci per a la Normalització Lingüística (en endavant CPNL), amb NIF Q5856172A, en nom i representació del CPNL, d'acord amb la Resolució de 3 de març de 2020, de la Presidència del CPNL, per la qual se l'autoritza per a la signatura d'addendes als convenis subscrits pel CPNL, per a la promoció del coneixement i ús del català i per desplegar actuacions d'acolliment lingüístic.

**MANIFESTEN**

1. En data 15 d'abril de 2020 el Consorci per a la Normalització Lingüística (en endavant CPNL) i l'Ajuntament de Castelló d'Empúries (en endavant l'ens local) van subscriure un conveni de col·laboració per a actuacions d'acolliment lingüístic al municipi. Aquest conveni és vigent fins al 31 de desembre de 2023.
2. La clàusula quarta del conveni preveu que les parts poden acordar, durant la vigència d'aquest conveni, l'organització anual d'actuacions d'acolliment lingüístic i cursos mitjançant addendes. Les addendes han de concretar el nombre de cursos i actuacions a realitzar en l'annualitat, el nombre de beneficiaris previst, el calendari i el cost de les actuacions. La mateixa clàusula preveu que la persona titular de la gerència del CPNL en signarà les addendes.

Totes dues parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a la signatura d'aquesta addenda al conveni signat en data 15 d'abril de 2020, d'acord amb les següents

**CLÀUSULES**

**Primera. Objecte**

L'objecte d'aquesta addenda és determinar les actuacions d'acolliment lingüístic i cursos a organitzar i impartir per al primer trimestre de l'any 2023, en el marc de col·laboració entre el CPNL i l'ens local per al desenvolupament conjunt de programes i actuacions d'acolliment lingüístic, amb la finalitat d'afavorir el coneixement de la llengua catalana i la integració de les persones immigrades en l'àmbit del municipi.

**Segona. Cursos i actuacions**

S'organitzaran les accions següents:

- Un curs de llengua catalana de nivell bàsic 1, amb codi \_\_\_\_\_, amb un màxim de 20 alumnes, que s'impartirà entre el 9 de gener i el 20 de març de 2023.
- Un curs de llengua catalana de nivell bàsic 1, amb codi \_\_\_\_\_, amb un màxim de 18 alumnes, que s'impartirà entre el 9 de gener i el 20 de març de 2023.

Pàg. 1 de 2

|                                                                                    |                                                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Doc. original signat per:<br>Salvi Güell Bohigas<br>14/02/2023,<br>Pilar López Martínez<br>16/02/2023 | Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2034 | Data creació còpia:<br>06/05/2024 18:01:50<br><br>Pàgina 1 de 2 |
|                                                                                    |                                                                                                       | Original electrònic / Còpia electrònica autèntica<br><br>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ                                                  |                                                                 |

AD03-02003-002-23

**Tercera. Cost de les actuacions**

El cost de les actuacions previstes es fixa en un màxim de 4.936 euros, sense perjudici de la regulació automàtica que preveu la clàusula sisena del conveni de col·laboració de data 15 d'abril de 2020.

**Quarta. Finançament**

El CPNL assumeix el cost de les obligacions compromeses amb els propis recursos econòmics, materials i de personal.

Amb la signatura d'aquest conveni l'ens local efectuarà el pagament del 100 % del cost de les obligacions compromeses, per mitjà de transferència, al número IBAN \_\_\_\_\_, un cop realitzades totes les actuacions previstes per l'anualitat i en tot cas abans de l'1 de desembre de cada anualitat.

EL CPNL presentarà una memòria final dels cursos i actuacions desenvolupades, en què es detallarà el nombre de persones inscrites i certificats emesos com també el nombre de cursos i hores realitzades.

**Cinquena. Vigència**

Aquesta addenda té efectes des del 9 de gener de 2023 i és vigent fins al 31 de març de 2023.

**Sisena. Transparència i publicació**

De conformitat amb l'article 110.3 de la Llei 26/2010 de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i d'acord amb els articles 5, 8.1.f) i 14 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, s'ha de donar publicitat d'aquesta addenda al conveni de referència al Diari Oficial de la Generalitat i al web del Registre de convenis de col·laboració i cooperació de la Generalitat, que és accessible des del Portal de la Transparència i s'ha de fer pública en la seu electrònica i en el lloc web dels subjectes obligats.

**Setena. Remissió al conveni**

En tot allò no previst expressament en aquesta addenda, serà d'aplicació el que disposa el conveni de referència formalitzat entre les parts en data 1 d'octubre de 2019.

I com a prova de conformitat, les parts el signen aquesta addenda a la data de la darrera de les signatures electròniques.

L'alcalde de l'Ajuntament de  
Castelló d'Empúries

La gerenta del Consorci per a la  
Normalització Lingüística

Pàg. 2 de 2



Doc. original signat per:  
Salvi Güell Bohigas  
14/02/2023,  
Pilar López Martínez  
16/02/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 06/05/2034

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
06/05/2024 18:01:50

Pàgina 2 de 2